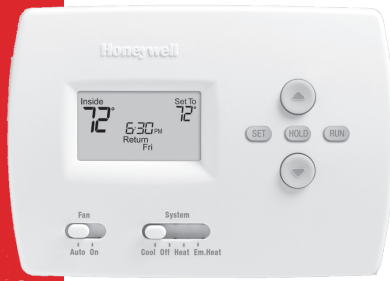


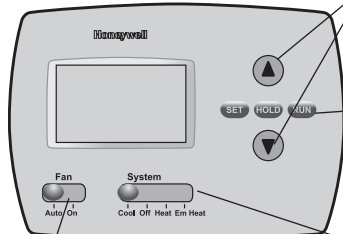
Programmable  
Digital  
Thermostat

Product  
Information



PRO  
4000 Series

Thermostat controls



- Press to set desired temperature.
- Note:** Set **SYSTEM** switch to the system you want to control (Heat or Cool).
- Set:** Sets time/day/schedule.
- Hold:** Overrides programmed temperature.
- Run:** Resumes program schedule.
- System switch** is used to control your heating or cooling system.
- Cool:** Cooling system control.
- Off:** All systems off.
- Heat:** Heating system control.
- Em Heat:** Emergency & Auxiliary Heat control. Compressor is locked out. (Select models only).

**Fan Switch** is used to control your fan.

**Auto:** Fan runs only when heating or cooling system is on.

**On:** Fan runs continuously.

Display screen

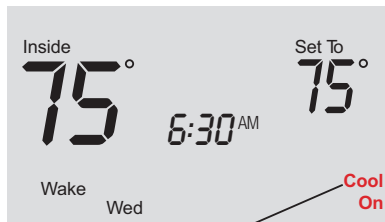
- Low battery warning**
- Current inside temperature**
- Current program period**  
Wake/Leave/Return/Sleep
- Adaptive Intelligent Recovery™**
- Temperature setting**  
(or Desired Temperature when changing temperature)
- System Status**
  - Cool On:** Cooling system is on.
  - Heat On:** Heating system is on.
  - Em:** Emergency heat is on. \*\*
  - Aux:** Auxiliary heat is on. \*\*
  - \*\* Only for heat pumps with this capability (select models only).
- Current day/time**

If flashing, compressor protection is engaged.

Built-in compressor protection

Damage can occur if the compressor is restarted too soon after shutdown. This feature forces the compressor to wait for a few minutes before restarting.

During the wait time, the display will flash the message **Cool On** (or **Heat On** if you have a heat pump). When the safe wait time has elapsed, the message stops flashing and the compressor turns on.



Message flashes until safe restart time has elapsed.



**CAUTION**

**Equipment damage hazard**

To prevent possible compressor damage, do not operate cooling system when outdoor temperature is below 50°F (10°C).

For more details on how to program your thermostat, information about Adaptive Intelligent Recovery, and how to replace batteries:

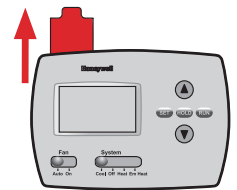
Product Manuals

Search online for **Honeywell 69-1760EFS** for the Installation Guide.

Search online for **Honeywell 69-1928EFS** for the User Guide.

Quick Reference

Grasp and pull to see basic operating instructions at a glance.



To adjust program schedules

**NOTE:** Make sure the thermostat is set to the system you want to program (Heat or Cool).

1. Press **SET** until Set Schedule is displayed.
2. Press **▲** or **▼** to set your weekday Wake time (Mon-Fri), then press **SET**.
3. Press **▲** or **▼** to set the temperature for this time period, then press **SET**.
4. Repeat steps 2 and 3 for each weekday time period.
5. Press **SET** to set weekend time periods (Sat-Sun), then press **RUN** to save & exit.

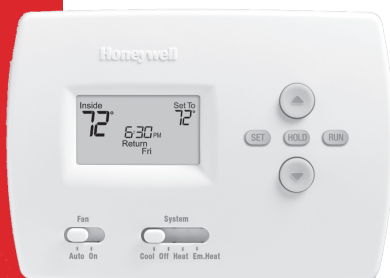
Set To 75°  
Set Schedule 6:30 AM  
Heat  
Wake MonTueWedThuFri

Set To 75°  
Set Schedule 6:30 AM  
Heat  
Wake MonTueWedThuFri



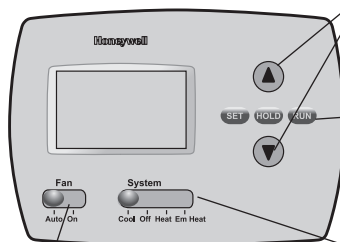
Thermostat numérique programmable

Information produit



# PRO 4000 Série

## Commandes de thermostat



Appuyer pour régler la température désirée.  
**REMARQUE :** S'assurer que le sélecteur du **SYSTEM** est bien placé au système à commander (chauffage ou refroidissement)

**Set :** Règle heure/jour/programme.

**Hold :** Déroge à la température programmée.

**Run :** Revient au programme prévu.

**La commande SYSTEM (système)** est utilisée pour commander le système de chauffage ou de refroidissement.

**Cool :** Commande le système de refroidissement.

**Off :** Tous les systèmes sont à l'arrêt.

**Heat :** Commande le système de chauffage.

**Em Heat :** Commande le fonctionnement du système de chauffage d'urgence et du système de chauffage d'appoint. Le compresseur est mis sous sécurité. (Certains modèles seulement.)

**La commande FAN (ventilateur)** est utilisée pour commander le ventilateur.

**Auto :** Ventilateur fonctionne seulement quand le système de chauffage ou de refroidissement est en marche.

**On :** Le ventilateur fonctionne sans interruption.

## Écran d'affichage

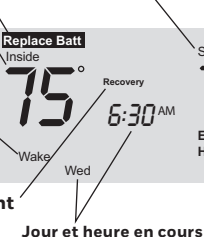
**Avertissement de piles faibles**

**Température ambiante actuelle**

**Période du programme en cours**  
Réveil, Départ, Retour, Sommeil

**Adaptive Intelligent Recovery™**

**Réglage de la température**  
(ou température désirée lors du changement du réglage de la température)



**État du système**

**Cool On :** Le système de refroidissement est en marche.

**Heat On :** Le système de chauffage est en marche.

**Em :** Le système de chauffage d'urgence est en marche.\*\*

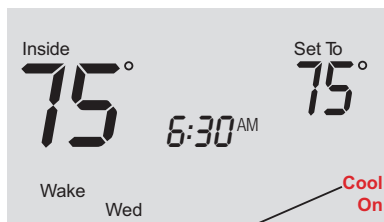
**Aux :** Le système de chauffage d'appoint est en marche.\*\*  
\*\* Seulement pour les thermopompes qui offrent cette fonction (certains modèles seulement).

Lorsqu'elle clignote, la protection du compresseur est activée.

## Protection intégrée du compresseur

Le compresseur pourrait en effet être endommagé s'il redémarre trop rapidement après avoir été mis à l'arrêt. Cette fonction oblige le compresseur à attendre 5 minutes avant de redémarrer.

Pendant cette attente, les mots « Cool On » (ou « Heat On » si le système utilisé est une thermopompe) clignotent à l'écran. Lorsque le délai d'attente est écoulé, le message cesse de clignoter et le compresseur se met en marche.



Le message clignote jusqu'à ce que le délai d'attente soit écoulé.



### MISE EN GARDE RISQUE DE DOMMAGE MATÉRIEL.

Ne pas faire fonctionner le système de refroidissement lorsque la température extérieure est inférieure à 10 °C (50 °F).

Pour obtenir plus de détails sur la programmation de votre thermostat, des renseignements sur la reprise intelligente adaptative et sur le remplacement des piles :

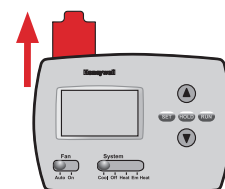
## Manuels de produits

Recherchez **Honeywell 69-1760EFS** en ligne pour consulter le guide d'installation.

Recherchez **Honeywell 69-1928EFS** en ligne pour consulter le guide d'utilisation.

## Aide-mémoire

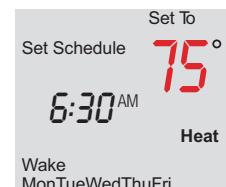
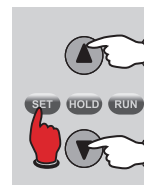
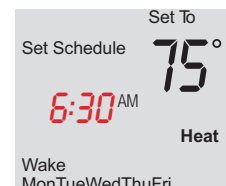
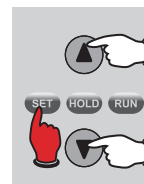
Tirer sur la carte pour voir les instructions de base en un coup d'oeil.



## Réglage de l'horaire

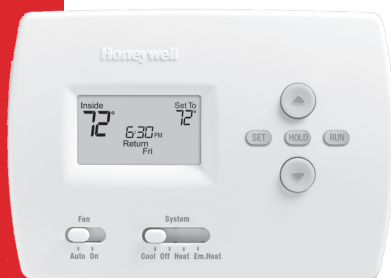
**REMARQUE :** S'assurer que le thermostat est réglé au système à mettre en marche (chauffage - Heat ou refroidissement - Cool).

- Appuyer sur **SET** jusqu'à ce que les mots « Set Schedule » (régler l'horaire) apparaissent à l'écran.
- Appuyer sur **▲** ou **▼** pour régler l'heure du réveil des jours de semaine (Lun-Ven), puis appuyer ensuite sur **SET**.
- Appuyer sur **▲** ou **▼** pour régler la température de consigne pour cette période, puis appuyer sur **SET**.
- Répéter les étapes 2 et 3 pour chaque période des jours de semaine.
- Appuyer sur **SET** pour régler les périodes de la fin de semaine (Sam-Dim), puis appuyer sur **RUN** pour enregistrer le programme et quitter.



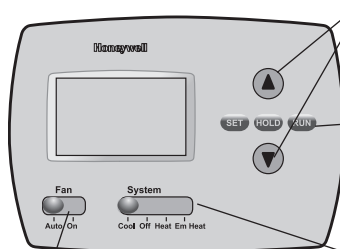
Termostato digital programable

Información de producto



# PRO 4000 Serie

## Controles del termostato



Presione para configurar la temperatura deseada.

**NOTA:** Asegúrese de que el interruptor **SYSTEM** esté configurado con el sistema que usted quiere controlar (calor o frío).

**Set:** Configura la hora/el día/la programación.

**Hold:** Anula la temperatura programada.

**Run:** Reanuda el cronograma del programa.

**El interruptor del FAN (ventilador)** se utiliza para controlar el ventilador.

**Auto:** El ventilador funciona solamente cuando la calefacción o el sistema de refrigeración están encendidos.

**On:** El ventilador funciona sin interrupción.

**El interruptor del SYSTEM (sistema)** se utiliza para controlar el sistema de calefacción o refrigeración.

**Cool:** Controla el sistema de refrigeración.

**Off:** Apaga todos los sistemas.

**Heat:** Controla el sistema de calefacción.

**Em Heat:** Controla el calor de emergencia y auxiliar. El compresor se bloquea. (Solamente en los modelos superiores).

## Pantalla de visualización

**Aviso de batería baja**

**Temperatura interior actual**

**Período de la programación actual**  
Wake/Leave/Return/Sleep

**Adaptive Intelligent Recovery™**

**Temperature setting**  
(or Desired Temperature when changing temperature)



### Estado del sistema

**Cool On:** El sistema de refrigeración está encendido.

**Heat On:** El sistema de calefacción está encendido.

**Em:** El calor de emergencia está encendido. \*\*

**Aux:** El calor auxiliar está encendido. \*\*

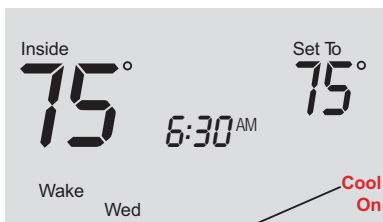
\*\* Solamente para bombas de calor con esta característica (solamente en los modelos superiores)

Si destella, la protección del compresor está activada.

## Protección del compresor incorporada

El compresor puede dañarse si se vuelve a iniciar inmediatamente después de ser apagado. Esta característica hace que el compresor demore unos minutos antes de volver a iniciarse.

Durante el tiempo de espera, la pantalla mostrará el mensaje "Cool On" (o "Heat On" si tiene una bomba de calor). Cuando haya transcurrido el tiempo de espera de seguridad, el mensaje dejará de titilar y se encenderá el compresor.



El mensaje titila hasta que haya transcurrido el tiempo de reinicio de seguridad.

Para obtener información detallada sobre cómo programar el termostato, sobre la función Adaptive Intelligent Recovery (Recuperación inteligente de adaptación) y sobre cómo cambiar las baterías, consulte la referencia a continuación:

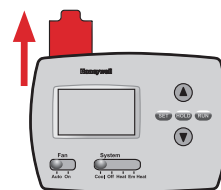
## Manuales de productos

Busque en Internet la Guía de Instalación **69-1760EFS de Honeywell**.

Busque en Internet la Guía del Usuario **69-1928EFS de Honeywell**.

## Tarjeta de referencia rápida

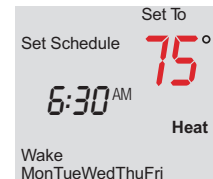
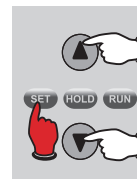
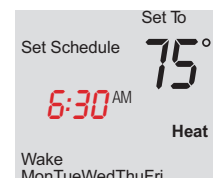
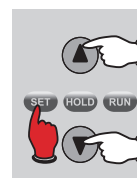
Sujete la tarjeta y tire de ella para ver rápidamente las instrucciones de funcionamiento básicas.



## Para ajustar los cronogramas del programa

**NOTA:** Asegúrese de que el termostato esté configurado con el sistema que quiere programar (Heat o Cool).

1. Presione **"SET"** hasta que "Set Schedule" se muestre en la pantalla.
2. Presione **▲** o **▼** para configurar la hora en que se despierta los **días de semana** ("WAKE" [de lunes a viernes]), y luego presione **"SET"**.
3. Presione **▲** o **▼** para configurar la temperatura para este período, y luego presione **"SET"**.
4. Repita los pasos 2 y 3 para cada **día de la semana**.
5. Presione **"SET"** para configurar los períodos para el **fin de semana** (sábado y domingo), y luego presione **"RUN"** para guardar y salir.



### PRECAUCIÓN

### PELIGRO DE DAÑO EN EL EQUIPO

No haga que el sistema de refrigeración funcione cuando la temperatura exterior sea inferior a 50 °F (10 °C).

## 5-year limited warranty

Honeywell warrants this product, excluding battery, to be free from defects in the workmanship or materials, under normal use and service, for a period of five (5) years from the date of purchase by the consumer. If at any time during the warranty period the product is determined to be defective or malfunctions, Honeywell shall repair or replace it (at Honeywell's option).

If the product is defective,

- (i) return it, with a bill of sale or other dated proof of purchase, to the place from which you purchased it; or
- (ii) call Honeywell Customer Care at 1-800-468-1502. Customer Care will make the determination whether the product should be returned to the following address: Honeywell Return Goods, Dock 4 MN10-3860, 1885 Douglas Dr. N., Golden Valley, MN 55422, or whether a replacement product can be sent to you.

This warranty does not cover removal or reinstallation costs. This warranty shall not apply if it is shown by Honeywell that the defect or malfunction was caused by damage which occurred while the product was in the possession of a consumer.

Honeywell's sole responsibility shall be to repair or replace the product within the terms stated above. HONEYWELL SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY LOSS OR DAMAGE OF ANY KIND, INCLUDING ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING, DIRECTLY OR INDIRECTLY, FROM ANY BREACH OF ANY WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, OR ANY OTHER FAILURE OF THIS PRODUCT. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so this limitation may not apply to you.

THIS WARRANTY IS THE ONLY EXPRESS WARRANTY HONEYWELL MAKES ON THIS PRODUCT. THE DURATION OF ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS HEREBY LIMITED TO THE FIVE-YEAR DURATION OF THIS WARRANTY.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state.

If you have any questions concerning this warranty, please write Honeywell Customer Relations, 1985 Douglas Dr, Golden Valley, MN 55422 or call 1-800-468-1502.

## Garantie limitée de 5 ans

Honeywell garantit ce produit, à l'exception des piles, contre tout défaut de pièce ou de main-d'oeuvre, durant une période de cinq (5) ans à partir de la date d'achat si le produit est utilisé et entretenu convenablement. Si, à n'importe quel moment de la période de garantie, le produit est défectueux, Honeywell le réparera ou le remplacera (à sa discrétion).

En cas de défectuosité du produit,

- (i) le retourner, avec le reçu d'achat ou une autre preuve d'achat datée, à l'endroit où il a été acheté, ou
- (ii) téléphoner au Centre de service à la clientèle de Honeywell au 1 800 468-1502. Le Centre décidera alors s'il faut retourner le produit à l'adresse suivante : Honeywell Return Goods, Dock 4 MN10-3860, 1885 Douglas Dr. N, Golden Valley, MN 55422, ou s'il vous fera parvenir un produit de remplacement.

Cette garantie ne couvre pas les frais de démontage ou d'installation. La garantie sera annulée si Honeywell prouve que la défectuosité a été causée par des dommages apparus alors que le client était en possession du produit.

La responsabilité d'Honeywell se limite à la réparation ou au remplacement du produit selon les termes énoncés. HONEYWELL NE PEUT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE PERTE OU DOMMAGE DE TOUTES SORTES, INCLUANT LES DOMMAGES ACCIDENTELS OU CONSÉCUTIFS RÉSULTANT, DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT, DE TOUT MANQUEMENT À N'IMPORTE QUELLE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, OU DE TOUTE AUTRE DÉFAILLANCE DU PRODUIT. Certains États ou provinces ne permettent pas l'exclusion ou la restriction des dommages accidentels ou consécutifs, cette restriction pourrait donc ne pas s'appliquer.

CETTE GARANTIE EST LA SEULE GARANTIE EXPRESSE QUE HONEYWELL OFFRE POUR CE PRODUIT. LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE, EST LIMITÉE PAR LES PRÉSENTES À LA PÉRIODE DE CINQ ANNÉES DE LA PRÉSENTE GARANTIE.

Certains États ou provinces ne permettent aucune restriction sur la durée d'une garantie implicite, la restriction ci-dessus pourrait donc ne pas s'appliquer. La présente garantie vous confère des droits juridiques spécifiques, et vous pourriez également jouir d'autres droits selon votre État ou province.

Pour toute question au sujet de la garantie, écrire au Bureau de relations avec les clients de Honeywell à l'adresse suivante : 1985 Douglas Dr., Golden Valley, MN 55422 ou téléphoner au 1 800 468-1502.

## Garantía limitada de 5 años

Honeywell garantiza este producto, a excepción de la batería, por el término de cinco (5) años contra cualquier defecto de fabricación o de los materiales, a partir de la fecha de compra por parte del consumidor, en condiciones normales de uso y servicio. Si en cualquier momento durante el periodo de garantía se verifica que el producto tiene un defecto o mal funcionamiento, Honeywell lo reparará o reemplazará (a elección de Honeywell).

Si el producto tiene defectos,

- (i) devuélvalo, con la factura de venta u otra prueba de compra fechada, al lugar donde lo compró; o
- (ii) comuníquese con el Centro de atención al cliente de Honeywell al 1-800-468-1502. El servicio de atención al cliente decidirá si se debe devolver el producto a la siguiente dirección: Devolución de mercaderías de Honeywell, Dock 4 MN10-3860, 1885 Douglas Dr. N., Golden Valley, MN 55422, o si se le puede enviar un producto en reemplazo.

Esta garantía no cubre los costos de extracción o reinstalación. Esta garantía no se aplicará si Honeywell demuestra que el defecto o mal funcionamiento estaba causado por daños ocurridos mientras el producto estaba en posesión de un consumidor.

La única responsabilidad de Honeywell será reparar o reemplazar el producto dentro de los plazos establecidos anteriormente. HONEYWELL NO RESPONDERÁ POR LA PÉRDIDA O DAÑO DE NINGÚN TIPO, INCLUIDO EL DAÑO INCIDENTAL O INDIRECTO DERIVADO, DIRECTA O INDIRECTAMENTE, DEL INCUMPLIMIENTO DE LAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, O DE OTRAS FALLAS DE ESTE PRODUCTO. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación del daño incidental o indirecto, entonces, esta limitación puede no resultar aplicable a su caso.

LA PRESENTE GARANTÍA ES LA ÚNICA GARANTÍA EXPRESA QUE HONEYWELL PROPORCIONA RESPECTO DE ESTE PRODUCTO. LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN OBJETIVO PARTICULAR, ESTA LIMITADA A LA DURACIÓN DE CINCO AÑOS DE LA PRESENTE GARANTÍA.

Algunos estados no permiten las limitaciones sobre la duración del periodo de una garantía implícita, entonces la limitación anterior puede no resultar aplicable a su caso. Esta garantía le brinda derechos legales específicos, y usted podrá tener otros derechos que varían según el estado.

Si tiene preguntas sobre la presente garantía, sírvase escribir a Honeywell Customer Relations, 1985 Douglas Dr, Golden Valley, MN 55422 o llamar al 1-800-468-1502.

### Home and Building Technologies

Honeywell  
1985 Douglas Drive North  
Golden Valley, MN 55422  
yourhome.honeywell.com

® U.S. Registered Trademark.  
© 2017 Honeywell International Inc.  
33-00301EFS-01 M.S. 08-17  
Printed in U.S.A.